



**Council of Local Authorities for
International Relations**

Guidelines for Article Submission:

1) **Publication:** *JET Streams*

2) **Purpose of Articles:**

To share the activities of JETAA and individual JET alumni and showcase the diversity of the JET Programme, its participants' countries, etc., with the wider JET Programme community.

3) **Possible Contributors:**

- Representatives of JETAA International
- JETAA chapter members
- Individual JET alumni

4) **Contents:** One or a combination of the following topics:

- Activities of JETAA International
- Activities or conferences of JETAA chapters
- Pieces about life in Japan, reflections on life after JET or career advice from individual JET alumni
- Other useful information for JET alumni or current JET participants

5) **Submission deadlines:**

- **7 June 2021 (Mon)** for the Summer edition (to be published in August 2021)
- **4 October 2021 (Mon)** for the Autumn/Winter edition (to be published in December 2021)
- **7 February 2022 (Mon)** for the Spring Edition (to be published in April 2022)

6) **Languages:**

All articles will be displayed on our website in both English and Japanese versions.

Submission Language	CLAIR will...
Submissions in only English or Japanese	CLAIR will translate the article for you
Submissions in both English and Japanese	CLAIR will check and polish your translation

7) **Word limit:** 250 – 1,000 words in English, or 400 - 1,200 characters in Japanese (in the です・ます form)

8) **Article Specifications:**

- Include a **title** for each article
- Include a short personal **biography** of the author(s), max. 250 words, including their name in the language of the article and katakana, background including hometown, education, work, etc.
- Individuals should include when they were on JET, their JET location and position (ALT/CIR/SEA) (example: 'ALT in Yamaguchi Prefecture, 2015 – 2018')

9) **Pictures:**

- One author profile photograph (in JPEG format)
- 2-3 photographs related to each article, with photo captions (over 1 MB in size, in JPEG format)

10) **Other:** The articles may be edited for publication purposes by CLAIR, and/or utilised for promoting the JET Programme in other publications.

11) **Submission:**

- Please send the articles, pictures and the author's contact details to: jet-aa@clair.or.jp

Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR)

〒102-0083 Sogo Hanzomon Building 6F, 1-7 Kojimachi Chiyoda-ku, Tokyo JAPAN

TEL : 03-5213-1727 MAIL : jet-aa@clair.or.jp



**Council of Local Authorities for
International Relations**

「JET Streams」原稿執筆ガイドライン

- 1 出版物 「JET Streams」
- 2 目的 JETAA 及び JET 経験者の活動と JET プログラム及び JET 参加者の多様性などを世界に広く紹介すること。
- 3 執筆者
- ・ JETAA-I 代表者
 - ・ JETAA 支部会員
 - ・ JET 経験者
- 4 内容 以下のテーマを中心に、御執筆ください。
- ・ JETAA-I の活動
 - ・ JETAA 支部の活動や会議等
 - ・ JET 経験者個人による、日本での生活、日本でできた経験を活かした活動や JET 終了後のキャリア形成に関する記事
 - ・ その他、JET 現役者及び経験者にとって役に立つ情報
- 5 原稿切
- ・ 夏号： 2021 年 6 月 7 日(月) (8 月発行予定)
 - ・ 秋・冬号：2021 年 10 月 4 日(月) (12 月発行予定)
 - ・ 春号： 2022 年 2 月 7 日(月) (4 月発行予定)
- 6 言語 記事は日本語と英語の両言語でホームページに載せています。
- | 提出言語 | CLAIR の対応 |
|----------------------|----------------------------------|
| 英語または日本語のみで記事を提出する場合 | 御執筆いただいた原稿は、当協会が日本語または英語に翻訳致します。 |
| 日本語と英語対訳で記事を提出する場合 | 御執筆いただいた原稿は、当協会が翻訳確認・微修正を行います。 |
- 英語原稿の場合 250-1000 語程度、日本語原稿の場合 400-1200 字程度（「です・ます」調）
- 7 字数
- 8 記事詳細
- ・ 記事にタイトルをつけてください。
 - ・ 執筆者の短い紹介文章（最大 250 語・字）も御提出ください（名前（記事と同言語・カタカナ表記）、出生地、経歴、趣味など）。
 - ・ 執筆者紹介用の顔写真 1 枚（1 MB 以上、JPEG 形式）
 - ・ 各記事に関する写真 2～3 枚（キャプション付き）
 - ・ 執筆者紹介用の顔写真 1 枚
- 9 写真 ※なお、データにつきましては、JPEG 形式で一枚 1MB 以上のものとしてください。
- 10 その他
- ・ 編集の都合により原稿を要約させていただく場合があります。
 - ・ 御執筆いただいた原稿は、他の媒体による広報にも活用させていただく場合がございますので御了承ください。
- 11 原稿提出 → E-mail アドレス (jet-aa@clair.or.jp) に原稿、写真及び執筆者の連絡先等をお送りください。